



All-new
TORRES

1st EDITION



TORRES: DESIGNED FOR SWITZERLAND



Torres del Paine - der Traum eines jeden Entdeckers. Das ultimative Land des Abenteurers. Die Inspiration für den neuen SsangYong Torres, der von dieser dramatischen Naturkulisse inspiriert wurde. Eine seltene und unvergessliche Erfahrung. Das ist der Rausch des Abenteurers und der Grund, warum Sie auf Torres gewartet haben.

Torres del Paine - le rêve de l'explorateur. La terre d'aventure par excellence. La nouvelle SsangYong Torres s'inspire de ce paysage naturel spectaculaire. Une expérience rare et inoubliable. C'est l'exaltation de l'aventure, et c'est pourquoi vous attendiez Torres.

Torres del Paine: il sogno degli esploratori. La terra dell'avventura per eccellenza. La nuova SsangYong Torres si ispira a questo drammatico scenario naturale. Un'esperienza rara e indimenticabile. Questa è l'euforia dell'avventura e il motivo per cui stavate aspettando Torres.



Audacieux, robuste, confiant - Torres a été conçu dès le départ pour votre prochaine aventure. Avec ses phares et ses feux de jour tridimensionnels, ses feux arrière à LED et son hayon inspiré d'un cache-roue de secours, il ressemble à un authentique SUV.

Audace, robusta, sicura di sé: Torres è stata progettata da zero per la vostra prossima avventura. Con i suoi fari tridimensionali e le luci diurne, le luci posteriori a LED e il portellone posteriore ispirato alla copertura della ruota di scorta, sembra proprio un autentico SUV.

FREE YOUR SPIRIT OF ADVENTURE

Kühn, robust, selbstbewusst - der Torres wurde von Grund auf für Ihr nächstes Abenteuer entwickelt. Mit seinen dreidimensionalen Scheinwerfern und Tagfahrleuchten, den LED-Rückleuchten und der von der Reserveradabdeckung inspirierten Heckklappe, sieht er aus wie ein authentischer SUV.





POWERED BY TOUGHNESS

Dieses neue Fahrzeug, das sich am Design des ursprünglichen und authentischen SUV orientiert, interpretiert den Geist und das Erbe von SsangYong neu. Er verbindet die Elemente des Originaldesigns zu einem kühnen, selbstbewussten Look, der mit innovativer Technologie und Funktionalität verschmilzt - das ist Torres.

S'inspirant du SUV original et authentique, cette nouvelle voiture réinterprète l'esprit et l'héritage de SsangYong. En combinant les éléments du design original dans un look audacieux et confiant, fusionné avec une technologie et une fonctionnalité innovantes - Ça c'est Torres.

Prendendo spunto dal design del SUV originale e autentico, questa nuova auto reinterpreta lo spirito e il patrimonio di SsangYong. Fondendo gli elementi del design originale in un look audace e sicuro, unito a tecnologie e funzionalità innovative, questa è Torres.



SMART, DIGITAL AND INTUITIVE

Es fügt sich nahtlos in das harmonische und ergonomische Innendesign ein, Torres minimiert den Einsatz von Bedienelementen und gewährleistet gleichzeitig eine klare Kommunikation, Bedienerfreundlichkeit und Komfort durch die Darstellung von Informationen auf drei separaten Displays, darunter einem 8-Zoll-Touchscreen, der intuitiv und einfach zu bedienen ist.

Il s'intègre parfaitement dans le design intérieur harmonieux et ergonomique, Torres minimise l'utilisation d'éléments de commande tout en garantissant une communication transparente, la facilité d'utilisation et le confort en affichant les informations sur trois écrans distincts, dont un écran tactile de 8 pouces, intuitif et facile à utiliser.

Si integra perfettamente nel design armonioso ed ergonomico degli interni, Torres riduce al minimo l'uso dei comandi, garantendo al contempo chiarezza di comunicazione, facilità d'uso e comfort. comunicazione, facilità d'uso e comfort attraverso la presentazione delle informazioni su tre display separati, tra cui un touch screen da 8 pollici, intuitivo e facile da usare.

STYLE IT YOUR WAY

Während das Äußere des Torres eine raue, harte Ausstrahlung vermittelt, soll das Innere einen zarten, komfortablen und modernen Raum darstellen. Sie können Ihren Torres mit einer Auswahl an Innenraumfarben - grau, khaki, schwarz oder braun - ganz nach Ihrem individuellen Stil ausstatten, Und Sie können Ihre Sitzposition und andere Funktionen so einstellen, dass Sie genau das richtige Mass an Bequemlichkeit, Komfort und Entspannung finden.

Alors que l'extérieur donne une impression de rudesse et de dureté, l'intérieur est conçu pour offrir un espace plus délicat, confortable et contemporain. Vous pouvez adapter votre Torres à votre style personnel grâce à une sélection de couleurs intérieures et régler la position de votre siège et d'autres caractéristiques pour atteindre le niveau de commodité, de confort et d'élégance qui vous convient, et régler la position de votre siège et d'autres caractéristiques pour obtenir exactement le bon niveau de commodité, de confort et de relaxation.

Mentre l'esterno della Torres trasmette un'atmosfera ruvida e dura, l'interno è pensato per rappresentare uno spazio più delicato, confortevole e contemporaneo. Potete personalizzare la vostra Torres in base al vostro stile personale con una selezione di colori interni - grigio, kaki, nero o marrone, e regolare la posizione del sedile e altre caratteristiche per ottenere esattamente il giusto livello di comodità, comfort e relax.



Light Grey Interior



Khaki Interior



Heizbare und gekühlte Sitze

Sièges chauffants et réfrigérants

Sedili riscaldati e raffreddati



LOAD UP AND TAKE OFF

Der Laderaum hat das klassenbeste Fassungsvermögen **von 703 bis 1.662 Litern**. Ein grosser Gepäckraum, der einem mittelgrossen SUV angemessen ist. Ausserdem gibt es einen diskreten und versteckten Raum unter der Ladefläche für noch mehr Raumeffizienz und Sicherheit. Dieser grosse und nutzbare Raum wird Teil Ihres neuen Lebensstils werden.

L'espace de chargement offre la meilleure capacité de sa catégorie, de **703 à 1 662 litres**. Un grand espace pour les bagages, digne d'un SUV de taille moyenne. Un espace discret et caché est également prévu sous le plancher de chargement pour une efficacité et une sécurité accrues. Cet espace immense et utilisable fera partie de votre nouveau mode de vie.

Il vano di carico ha la migliore capacità della categoria, da **703 litri a 1.662 litri**. Un ampio spazio per i bagagli che si addice a un SUV di medie dimensioni. Inoltre, sotto il piano di carico è presente uno spazio discreto e nascosto per una maggiore efficienza e sicurezza dello spazio. Questo spazio enorme e sfruttabile diventerà parte del vostro nuovo modo di vivere.

Elektrische Heckklappe
Hayon électrique
Portellone elettrico



Kofferraum		Coffre	Avvio
Volumen l	703	Volume l	Volume l
ohne Lade- raumboden l	839	Sans plancher l	Senza carico l
2 Sitzler	1662	2 places	2 posti
Tiefe mm	990	Profondeur mm	Profondita mm
Breite mm	1061 / 1375	Largeur mm	Larghezza mm
Höhe mm	788 / 936	Hauteur mm	Altezza mm

POWERFUL, DYNAMIC & FUN

1.5 GDI-TURBO

Max. Power (PS/ rpm)	163 / 5000-5500
Max. Torque ((Nm / rpm)	280 / 1500-4000
Displacement	1497 ccm
Petrol Engine	Benzin / Essence / Benzina

AISIN 6-GANG-AUTOMATIKGETRIEBE

Das neueste 6-Gang-Automatikgetriebe der 3. Generation von AISIN, das für einige der besten Autos der Welt ausgewählt wurde, bietet ein hervorragendes Schaltverhalten für eine agile, sanfte Fahrt.

TRANSMISSION AUTOMATIQUE AISIN À 6 VITESSES

La toute dernière transmission automatique AISIN à 6 vitesses de troisième génération, choisie pour certaines des meilleures voitures du monde, offre une performance de changement de vitesse exceptionnelle pour une conduite agile et souple.

CAMBIO AUTOMATICO AISIN A 6 VELOCITÀ

L'ultimo cambio automatico AISIN a 6 velocità di terza generazione, scelto per alcune delle migliori auto del mondo, offre prestazioni di cambiata superlative per una guida agile e fluida.

FAHR-/LENKMODUS-SYSTEM

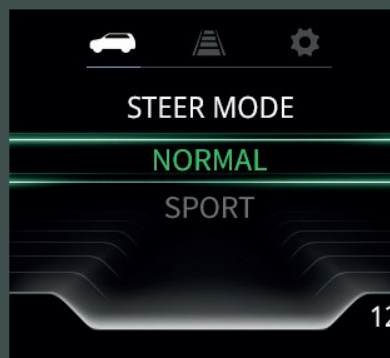
Drei optimierte Fahrmodi (Normal, Sport und Winter) für das Automatikgetriebe und zwei Lenkungsmodi (Normal und Sport) für das Schaltgetriebe zur Anpassung an die Präferenzen des Fahrers.

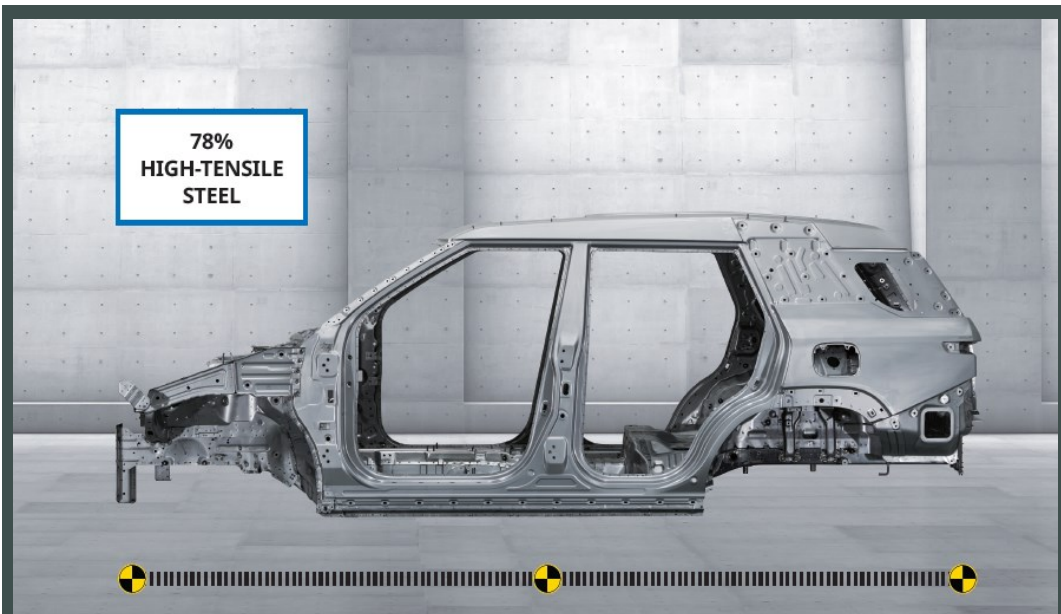
SYSTÈME DE MODES DE CONDUITE ET DE DIRECTION

Trois modes de conduite optimisés (Normal, Sport et Hiver) avec la boîte de vitesses automatique, et deux modes de conduite (Normal et Sport) avec la boîte de vitesses manuelle pour répondre aux préférences du conducteur.

SISTEMA DI MODALITÀ DI GUIDA/STERZO

Tre modalità di guida ottimizzate (Normal, Sport e Winter) con il cambio automatico e due modalità di sterzata (Normal e Sport) con il cambio manuale per soddisfare le preferenze del conducente.





GEBAUT MIT DEM MODERNSTEN HOCHFESTEN STAHL

Die Steifigkeit, Integrität und Sicherheit der Karosserie wurde durch die Verwendung von hochfestem Stahl in 78 % der Konstruktion und durch das Warmpressen verstärkt.

CONSTRUIT AVEC L'ACIER HAUTE RÉSISTANCE LE PLUS AVANCÉ

La rigidité, l'intégrité et la sécurité de la carrosserie ont été renforcées par l'utilisation d'acier à haute résistance dans 78 % de sa construction, ainsi que par l'utilisation du formage par presse à chaud.

COSTRUITO CON IL PIÙ AVANZATO ACCIAIO AD ALTA RESISTENZA

La rigidità, l'integrità e la sicurezza della scocca sono state rafforzate grazie all'utilizzo di acciaio ad alta resistenza nel 78% della sua costruzione e all'impiego della formatura a caldo.



mit / avec / con FRONT CENTER AIRBAG
& KNEE AIRBAG

Torres bietet Sicherheit auf höchstem Niveau - ohne Kompromisse.

Mit den klassenbesten 8 Airbags und der höchsten Verwendung von hochfestem Stahlblech ist die Sicherheit von Fahrer und Passagieren gewährleistet.

Und eine Anschnallwarnung für alle fünf Sitzpositionen sorgt dafür, dass jede Fahrt vom ersten Moment an sicher ist.

Torres offre la migliore sicurezza della categoria, senza compromessi.

Avec 8 airbags, les meilleurs de leur catégorie, et une utilisation maximale de tôles d'acier à haute résistance, la sécurité du conducteur et des passagers est assurée. De plus, une alerte de rappel de bouclage des ceintures de sécurité est prévue pour les cinq places assises afin de garantir la sécurité de chaque trajet dès le démarrage de la voiture.

Torres offre la migliore sicurezza della categoria, senza compromessi.

Con i migliori 8 airbag della categoria e il massimo utilizzo di lamiera d'acciaio ad alta resistenza, la sicurezza del conducente e dei passeggeri è assicurata.

Inoltre, è presente un avviso di allacciamento delle cinture di sicurezza per tutti e cinque i posti a sedere, per garantire che ogni viaggio sia sicuro fin dall'accensione dell'auto.



FOR THE ROAD AHEAD

Ob beim Erklimmen eines Berges oder beim Durchqueren eines Flusses, der Torres bleibt stets trittsicher. Mit seinem intelligentem Allradantrieb bietet der Torres eine vorbildliche Geländetauglichkeit auch in schwierigem Terrain, und Sie können ohne Bedenken ein Boot, einen Anhänger oder einen Wohnwagen ziehen.

Qu'il s'agisse d'escalader une montagne ou de traverser une rivière, Torres reste toujours sûr de lui. Grâce à son système de quatre roues motrices extrêmement impressionnant, Torres offre une capacité tout-terrain exemplaire, même sur les terrains les plus difficiles, et vous pouvez tracter un bateau, une remorque ou une caravane sans crainte.

Sia che si tratti di scalare una montagna o di guadare un fiume, Torres mantiene un passo sicuro per tutto il tempo. Grazie all'impressionante sistema di trazione integrale, la Torres offre una capacità fuoristrada esemplare anche sui terreni più difficili, e potrete trainare una barca, un rimorchio o una roulotte senza timori.

Driver Assistance Systems

- Auto Emergency Braking
- Lane Keeping Assist
- Lane Departure Warning
- Blind Spot Detection Warning
- Blind Spot Collision Assist
- Rear Cross Traffic Collision Assist
- Rear Cross Traffic Warning
- High Beam Assist
- Front Vehicle Start Alert
- Safety Exit Warning
- Driver Attention Alert

Intelligent AWD System

2WD AWD AWD lock mode

Anhängelast 1500 Kg (gebremst) | Charge remorquable 1500 Kg (freinée) |
Capacità di traino 1500 kg (frenata)



FELGEN

JANTES

CERCHI

17"



18"

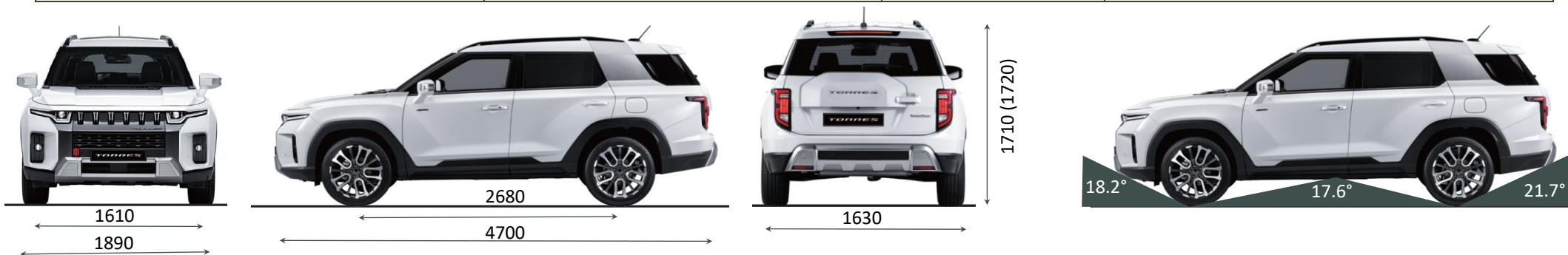


20"



1st Edition:
serienmässig
de série
standard

DIMENSIONEN	DIMENSIONS		DIMENSIONI
Gesamtlänge mm	Longeur totale mm	4700	Lunghezza totale mm
Gesamtbreite mm	Largeur totale mm	1890	Larghezza totale mm
Gesamthöhe (mit Dachreling) mm	Hauteur totale (avec rail de toit) mm	1710 (1720)	Altezza totale (con guida sul tetto) mm
Radstand mm	Empattement mm	2680	Passo mm
Spurtweite vorn / hinten mm	Jauge de sprint avant / arrière mm	1610	Indicatore sprint anteriore/ posteriore mm
Überhangvorn / hinten mm	Porte-à-faux avant / arrière mm	1630	Sbalzo anteriore/posteriore mm
Wendekreis m	Cercle de braquage m	10.84	Cerchio di sterzata m
Bodenfreiheit mm	Garde au sol mm	195	Altezza dal suolo mm
Min. Wendekreis m	Cercle de braquage min. m	10.84	Cerchio minimo di sterzata m
Reifendimension	Dimension des pneus	17" 225/60R 18" 235/55R 20" 245/45R	Dimensioni del pneumatico



AUSSEN FARBEN

Couleurs Extérieurs

Colori esterni

Platinum Grey*
(ADA)



Forest Green*
(GAO)



Dandy Blue*
(BAS)



Iron Metal*
(ADE)



Space Black*
(LAK)



*Metallic-Lackierung / Peinture métallisée / Vernice metallizzata

Intérieur

Intérieurs

Interni

1st EDITION



Brown Interior (OBB)

Kunstleder & Textil | Cuir synthétique et textile | Finta pelle e tessuto

Unverbindliche Preisempfehlung inkl. 7.7% MwSt./ Alle Preise in CHF
 Prix de vente recommandé y c. TVA 7.7%, Tous les prix en CHF
 Prezzi di vendita consigliati inclusa IVA 7.7%/ Tutti prezzi in CHF

MT: manuelles 6-Gang Getriebe / boîte manuelle 6 vitesses / cambio manuale a 6 velocità
 AT: Automatisches 6-Gang-Getriebe / Boîte de vitesses automatique à 6 rapports / Cambio automatico a 6 velocità

	1st Edition
1.5 T GDI –4WD AT	47'790
Metallic-Lackierung / Peinture métallisée / Vernice metallizzata	Inkl. / incl.

Ausstattung	1st EDITION	Équipement	Attrezzatura
Sicherheit		Sécurité	Sicurezza
Frontairbags, Seitenairbags vorne, Vorhang-Airbags	●	Airbags frontaux, Airbags latéraux AV Airbags rideau	Airbag frontali, Airbag laterali frontali, Airbag a tendina
Knieairbag auf der Fahrerseite	●	Airbag de genoux côté conducteur	Airbag per ginocchia lato guidatore
ISOFIX-Verankerungspunkte für Kindersitz hinten	●	Points d'ancrage ISOFIX pour siège enfant à l'arrière	Punti di ancoraggio ISOFIX per seggiolino bambini posteriore
Elektronisches Stabilitätsprogramm (ESP)	●	Programme de stabilité électronique (ESP)	Programma elettronico di stabilità (ESP)
Anhänger-Pendelkontrolle (TSC)	●	Contrôle de l'oscillation de la remorque(TSC)	Controllo dell'oscillazione del rimorchio (TSC)
Automatisches Notbremsssystem (AEBS)	●	Système de freinage d'urgence automatique (AEBS)	Sistema automatico di frenata d'emergenza (AEBS)
Kollisionswarnung (FCW)	●	Avertissement de collision frontale (FCW)	Avviso di collisione frontale (FCW)
Sicherheitsabstandswarnung (SDA)	●	Avertissement pour la distance de sécurité (SDA)	Avviso di distanza di sicurezza (SDA)
Warnung b. Start des Fz voraus (FVSA)	●	Avertissement au départ du véhicule devant (FVSA)	Avviso alla partenza del veicolo che precede (FVSA)
Überrollschutz (ARP)	●	Protection anti-retournement (ARP)	Protezione antiribaltamento (ARP)
Aktiver Spurhalte-Assistent (LKAS)	●	Assistance au maintien de voie active (LKAS)	Active Lane Keeping Assist (LKAS)
Spurverlassenswarnung (LDWS)	●	Alerte de franchissement de ligne (LDWS)	Lane Departure Warning (LDWS)
Erkennung des toten Winkels (BSD)	●	Détection d'angle mort (BSD)	Rilevamento dell'angolo cieco (BSD)
Querverkehrswarnung hinten (RCTW)	●	Alerte de trafic transversale à l'arrière (RCTW)	Rear Cross Traffic Alert (RCTW)
Berganfahrhilfe (HSA)	●	Aide au démarrage en côte (HSA)	Assistenza alla partenza in salita (HSA)
Automatische Bergabfahrhilfe (HDC)	●	Contrôle automatique en descente (HDC)	Controllo automatico della discesa in salita (HDC)
Fahrerwarnung (AAD)	●	Alerte à l'attention du conducteur (DAA)	Driver Alert (AAD)
Elektrische Servolenkung	●	Direction assistée électrique	Servosterzo elettrico
Reifendruck-Kontrollsystem (RDKS)	●	Système de contrôle de la pression des pneus (TPMS)	Sistema di monitoraggio della pressione dei pneumatici (TPMS)
Fernlicht-Assistent (HBA)	●	Assistant feux de route (HBA)	High Beam Assistant (HBA)
LED-Scheinwerfer / LED-Tagfahrlicht (DRL)	●	Phares à LED / Feux de jour LED (DRL)	Luci di marcia diurna a LED (DRL)
LED-Nebelscheinwerfer	●	Phares antibrouillard avant à LED	Fari fendinebbia anteriori a LED

Aussenausstattung		Équipement extérieur	Attrezzature per esterni
20" Alufelgen "Diamond Cut" (Bereifung 245/45)	●	Jantes 20" en aluminium "diamond cut" (pneus 245/45)	Cerchi in alluminio 20" "taglio diamantato" (pneumatici 245/45)
Reparaturset für Reifenpannen	●	Kit réparation de crevaison	Kit di riparazione forature
Türgriffe in Wagenfarbe	●	Poignées de porte en couleur carrosserie	Maniglie delle porte in tinta con carrozzeria
Spiegel in Wagenfarbe mit LED-Blinkern	●	Rétroviseurs en couleur carrosserie avec clignotants LED	Specchietti retrovisori in tinta con indicatori di direzione a LED
Dunkel getönte Scheiben ab B-Säule	●	Vitres teintées foncées du montant B	Finestre scure dal montante B
Dachspoiler mit integriertem drittem Bremslicht	●	Becquet de toit avec troisième feu-stop intégré	Spoiler sul tetto con terza luce di stop integrata
Dachreling	●	Rails de toit	Binari sul tetto

● serienmässig / de série / standard

Interieur		Intérieur	All'interno
Einstiegsleisten aus gebürstetem Aluminium	•	Seuils de portes en aluminium brossé	Davanzali in alluminio spazzolato
Mittelarmlehne mit Ablagefach	•	Accoudoir central avec compartiment de rangement	Bracciolo centrale con vano portaoggetti
Ambiente Beleuchtung innen mit einstellbaren Farben	•	Éclairage d'ambiance intérieur avec couleurs ajustables	Illuminazione d'atmosfera interna con colori regolabili
Gepäckabdeckung	•	Couvre bagages	Copertura bagagli
Sonnenrollos hinten	•	Store pare-soleil arrière	Tenda parasole posteriore

Sitze		Sièges	Sedili
Sitzbezüge in Teilleder (Sitzfläche in Kunstleder, Sitzwangen in Textil)	•	Housses de siège en cuir partiel (sièges en cuir artificiel, joues d'assise en tissu)	Rivestimenti die sedili in pelle parziale (sedili in pelle artificiale, guance in tessuto)
Höhenverstellbarer Fahrersitz	•	Siège conducteur réglable en hauteur	Sedile del conducente regolabile in altezza
Elektrisch verstellbarer Fahrersitz	•	Siège conducteur à réglage électrique	Sedile del conducente regolabile elettricamente
Fahrersitz mit elektrischer Lordosenstütze	•	Siège conducteur avec support lombaire électrique	Sedile del conducente con supporto lombare elettrico
Beheizbare Vordersitze	•	Sièges chauffants à l'avant	Sedili anteriori riscaldati
Sitzheizung im Fond	•	Sièges chauffants à l'arrière	Sedili riscaldati nella parte posteriore
Belüftete Vordersitze	•	Sièges ventilés à l'avant	Sedili anteriori ventilati
Umklappbare Rücksitze im Verhältnis 60:40	•	Sièges arrière rabattables avec répartition 60:40	Sedili posteriori ribaltabili con distribuzione 60:40
Rücksitz mit verstellbarer Rückenlehne (32,5°)	•	Banquette arrière avec dossier réglable (32,5°)	Sedile posteriore con schienale regolabile (32,5°)

Komfort		Confort	Conforto
Start-Stopp-System (ISG)	•	Système start-stop (ISG)	Sistema start-stop (ISG)
Höhen- und tiefenverstellbares Lenkrad	•	Volant réglable en hauteur et en profondeur	Volante regolabile in altezza e profondità
Lederbezogenes Multifunktionslenkrad	•	Volant multifonctions gainé de cuir	Volante multifunzione rivestito in pelle
Beheizbares Lenkrad	•	Volant chauffant	Volante riscaldato
Zentralverriegelung der Tür mit Fernbedienung	•	Verrouillage central des portes avec télécommande	Chiusura centralizzata della porta con telecomando
Schlüsselloses Öffnen und Starten (Smart Key)	•	Ouverture et démarrage sans clé (Smart key)	Apertura e avvio senza chiave (Smart key)
Elektrische Fensterheber vorne und hinten	•	Vitres électriques avant et arrière	Alzacristalli elettrici anteriori e posteriori
Elektrische und beheizbare Außenspiegel	•	Rétroiseurs extérieurs électriques et chauffants	Specchietti retrovisori esterni elettrici e riscaldati
Elektrisch anklappbare Außenspiegel	•	Rétroiseurs extérieurs rabattables électriquement	Specchietti retrovisori esterni ripiegabili elettricamente
Parkensensoren vorne und hinten	•	Capteurs de stationnement avant et arrière	Sensori di parcheggio anteriori e posteriori
Regen- und Lichtsensor	•	Capteur de pluie et lumière	Sensore pioggia e luce
Abstandsregeltempomat (IACC)	•	Régulateur de vitesse adaptatif (IACC)	Adaptive Cruise Control (IACC)
Elektrochromer Innenspiegel	•	Rétroiseur intérieur électrochrome	Specchietto retrovisore interno elettrocromico
Elektrische Heckklappe	•	Hayon électrique	Portellone elettrico

Klimatisierung		Climatisation	Climatizzazione
Zwei-Zonen-Klimaautomatik	•	Climatisation automatique bi-zone	Climatizzatore automatico bizona
8-Zoll-LCD-Bildschirm zur Klimatisierung	•	Ecran LCD 8" pour réglage climatisation	Schermo LCD da 8" per climatizzazione

• serienmässig / de série / standard

Technik und Audio		Technologie et Audio	Tecnologia e Audio
Digitales Armaturenbrett (12,5 Zoll)	•	Tableau de bord numérique (12,5 pouces)	Cruscotto digitale (12,5 pollici)
9" Touchscreen mit Tom Tom Navigation, DAB+ Radio und MP3 (inkl. USB)	•	Écran tactile 9" avec navigation Tom Tom, radio DAB+ et MP3 (incl USB)	Touchscreen da 9" con navigazione Tom Tom, radio DAB+ e MP3 (USB inclusa)
Apple Carplay- und Google Android Auto-Konnektivität	•	Connectivité Apple Carplay et Google Android Auto	Connettività Apple Carplay e Google Android Auto
Audiosteuerung am Lenkrad	•	Commande audio sur le volant	Controllo audio sul volante
Bluetooth mit Freisprechfunktion	•	Bluetooth avec fonction mains libres	Bluetooth con funzione vivavoce
6 Lautsprecher	•	6 haut-parleurs	6 altoparlanti
Smartphone-Ladegerät per Induktion	•	Chargeur smartphone par induction	Caricabatterie per smartphone per induzione
Rückfahrkamera	•	Caméra de recul	Telecamera posteriore
Automatisches Notrufsystem (e-Call)	•	Système d'appel d'urgence automatique (e-call)	Sistema automatico di chiamata di emergenza (e-call)

TECHNISCHE DATEN	SPÉCIFICATIONS				INDICAZIONI	
MOTOR	MOTEUR	1.5 T-GDI (Benzin / Essence / Benzina)			MOTORE	
Antrieb	Traction	2WD		4WD	Guida	
Getriebe	Transmission	6MT	6AT	6AT	Trasmissione	
Zulässiges Gesamtgewicht kg	Poids total autorisé kg	2050	2080	2170	Peso totale ammissibile kg	
Leergewicht kg	Poids à vide kg	1498	1528	1618	Peso a vuoto kg	
Maximale Anhängelast gebremst kg	Capacité maximale de remorquage freinée kg	1500			Capacità massima di traino frenata / non frenata kg	
Maximale Anhängelast ungebremst kg	Capacité maximale de remorquage non freinée kg	750	500	500	Capacità massima di traino frenata / non frenata kg	
Hubraum ccm	Cylindrée ccm	1497			Cilindrata ccm	
Zylinder	Cylindre	4			Cilindro	
Max. Leistung kW	Puissance kW	120 / 5000-5500			potenza kW	
Max. Leistung PS	Alimentation ch	163 / 5000-5500			Potenza cv	
Max. Drehmoment Nm / U/min	Couple Nm / tr/min	AT 280 / 1500-4000			Coppia Nm / rpm	
Höchstgeschwindigkeit Km/h	Vitesse maximale Km/h	194	191		Velocità massima Km/h	
Treibstoffverbrauch Komb.l/100 Km (WLTP)	Cons. de carburant mixte l/100 km (WLTP)	7.9	8.5	9.1	Consumo di carburante combinato l/100 km (WLTP)	
CO2 kombiniert (WLTP) g/km	CO2 mixte (WLTP) g/km	181	194	207	CO2 combinata (WLTP) g/km	
CO ₂ -Emissionen Treibstoffbereitstellung	Émissions CO ₂ prov. mise à disp. de carburant	40	43	43	46	Emissione di CO ₂ dalla fornitura di carburante g/km
Energieeffizienzklasse	Classe d'efficacité énergétique	E	F	F	F	Classe di efficienza energetica
Abagsnorm	Norme d'émission	Euro 6d Step 2			Norma di emissione	
Tankinhalt l	Capacité du réservoir l	50			Capacità serbatoio l	



Made with pride in
South Korea.

Einige der in dieser Broschüre gezeigten Ausstattungen sind optional und möglicherweise nicht für alle Modelle oder in allen Märkten erhältlich. Alle Spezifikationen können ohne vorherige Ankündigung geändert werden. Bitte wenden Sie sich an Ihren Händler vor Ort, um die neuesten Informationen zu erhalten.

Certains des équipements présentés dans cette brochure sont en option et peuvent ne pas être disponibles sur tous les modèles ou sur tous les marchés. Toutes les spécifications peuvent être modifiées sans préavis. Veuillez contacter votre revendeur local pour obtenir les informations les plus récentes.

Alcuni degli equipaggiamenti illustrati in questa brochure sono opzionali e potrebbero non essere disponibili su tutti i modelli o in tutti i mercati. Tutte le specifiche sono soggette a modifiche senza preavviso. Per informazioni aggiornate, rivolgersi al concessionario di zona.

Information über Kraftstoffverbrauch, CO₂-Emission und Stromverbrauch i.S.d. Pkw-EnVKV. Diese Fahrzeuge sind bereits nach dem neuen WLTP-Zyklus homologiert. Aus Gründen der Vergleichbarkeit sind Verbrauchs und CO₂-Emissionswerte als NEFZ-Werte angegeben, die nach der Durchführungsverordnung (EU) 1153/2017 ermittelt wurden. Der tatsächliche Verbrauch und die tatsächlichen Emissionen weichen in aller Regel von den angegebenen Verbrauchs- und Emissionsdaten ab. Je nach den Umständen (Fahrweise, Zuladung, Straßen- und Verkehrsverhältnisse, Topographie, Jahreszeit, Witterung, Fahrzeugzustand etc.) kann diese Abweichung sogar erheblich sein. Die angegebenen Verbrauchs- und Emissionsdaten basieren auf herstellerseitigen Standardmessungen unter Laborbedingungen und beziehen sich nicht auf individuelle Fahrzeuge. Sie liefern lediglich einen Anhaltspunkt, um die verschiedenen Fahrzeugtypen hinsichtlich der relativen Größenordnung ihres Verbrauchs und ihrer Emissionen besser miteinander vergleichen zu können. Die angegebenen Verbrauchs- und Emissionsdaten sind deshalb nicht Bestandteil des Angebots. Sie stellen keine Zusicherung dar und jede Haftung für ihre Einhaltung ist ausgeschlossen. Gemessen nach 715/2007/EG in der aktuell gültigen Fassung. Der durchschnittliche CO₂-Wert für Personewagen in der Schweiz beträgt 129g, Zielwert 118g.

Informations sur la consommation de carburant, les émissions de CO₂ et la consommation d'électricité i.S.d. Voiture particulière EnVKV. Ces véhicules sont déjà homologués selon le nouveau cycle WLTP. Pour des raisons de comparabilité, les valeurs de consommation et d'émission de CO₂ sont données en tant que valeurs NEDC déterminées conformément au règlement d'exécution (UE) n° 1153/2017. La consommation et les émissions réelles diffèrent généralement des données de consommation et d'émission spécifiées. Selon les circonstances (style de conduite, charge utile, conditions routières et de circulation, topographie, saison, météo, état du véhicule, etc.), cet écart peut même être considérable. Les données de consommation et d'émissions indiquées sont basées sur des mesures standard du constructeur dans des conditions de laboratoire et ne se réfèrent pas à des véhicules individuels. Ils fournissent simplement une indication de la façon de mieux comparer les différents types de véhicules en termes d'ampleur relative de leur consommation et de leurs émissions. Les données de consommation et d'émission indiquées ne font donc pas partie de l'offre. Ils ne constituent pas une assurance et toute responsabilité pour leur respect est exclue. Mesuré selon 715/2007/EC dans la version actuellement en vigueur. La valeur moyenne de CO₂ pour les voitures de tourisme en Suisse est de 129g, Valeur cible 118g.

Informazioni sul consumo di carburante, emissioni di CO₂ e consumo di energia elettrica i.S.d. Autovettura EnVKV. Questi veicoli sono già omologati secondo il nuovo ciclo WLTP. Per motivi di comparabilità, i valori di consumo e di emissione di CO₂ sono indicati come valori NEDC determinati conformemente al regolamento di esecuzione (UE) n. 1153/2017. Il consumo e le emissioni effettivi differiscono generalmente dai dati di consumo e di emissione specificati. A seconda delle circostanze (stile di guida, carico utile, condizioni stradali e del traffico, topografia, stagione, condizioni meteorologiche, del veicolo, ecc.), Questa deviazione può anche essere considerevole. I dati dichiarati sui consumi e sulle emissioni si basano su misurazioni standard del costruttore in condizioni di laboratorio e non si riferiscono a singoli veicoli. Esse si limitano a fornire un'indicazione su come confrontare meglio i diversi tipi di veicoli in termini di entità relativa del loro consumo e delle loro emissioni. I dati dichiarati sui consumi e sulle emissioni non fanno quindi parte dell'offerta. Non costituiscono una garanzia ed è esclusa qualsiasi responsabilità per la loro osservanza. Misurato secondo 715/2007/CE nella versione attualmente valida. Il valore medio di CO₂ per le autovetture in Svizzera è di 129g, obiettivo 118g.



SsangYong Schweiz AG

Brandbachstrasse 6

8305 Dietlikon

www.ssangyong.ch

SsangYong Schweiz AG powered by **astara.**